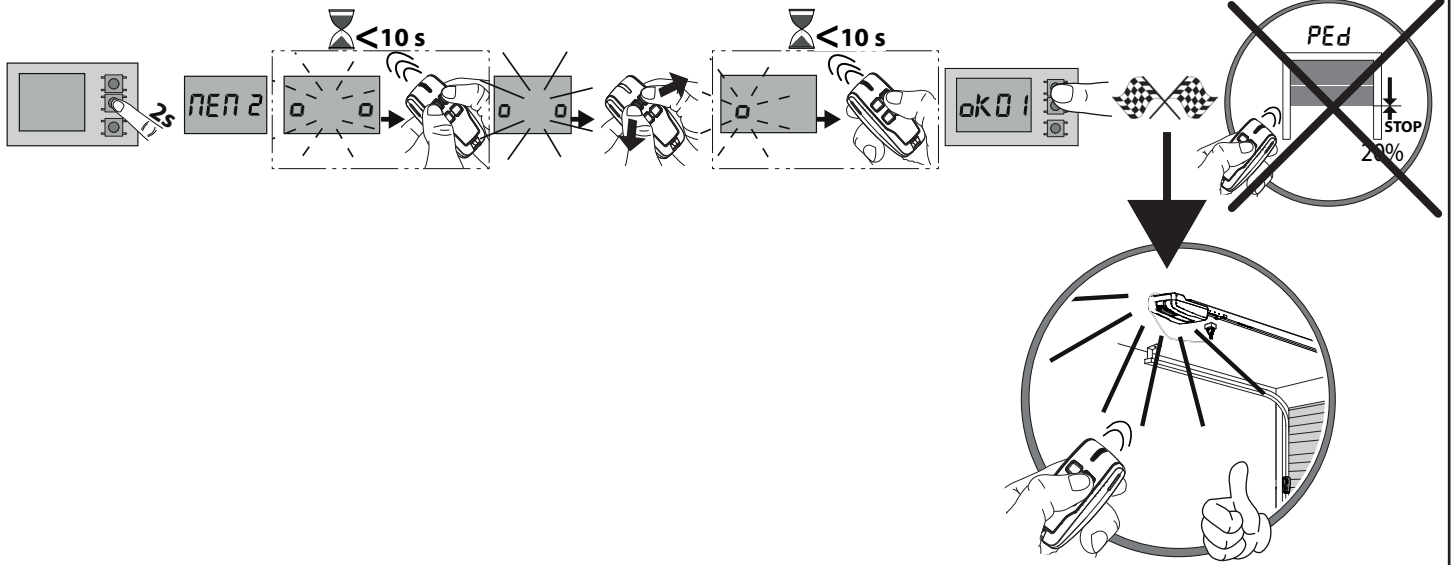


ERRATA BOTTICELLI BT A 650

(N) PROGRAMMAZIONE TRASMETTITORI MANUALE - MANUAL TRANSMITTER PROGRAMMING
 PROGRAMMATION MANUELLE ÉMETTEURS - MANUELLE SENDERPROGRAMMIERUNG
 PROGRAMACIÓN MANUAL DE LOS TRANSMISORES - HANDMATIGE PROGRAMMIERUNG ZENDERS
 PROGRAMAÇÃO MANUAL DOS TRANSMISSORES - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΠΟΜΠΩΝ
 RĘCZNE PROGRAMOWANIE NADAJNIKÓW - ПРОГРАММИРОВАНИЕ РУЧНОГО ДАТЧИКА
 RÚČNÍ PROGRAMOVÁNÍ VYSÍLAČŮ - VERÍČINÍN MANUEL PROGRAMLANMASI



ITALIANO

DATI TECNICI

DATI ELETTRICI

Apertura pedonale	20% della corsa totale Attivabile via filo su ingresso IC2 (Fig. L) oppure attivabile via radio con memorizzazione MEM2 (Fig.N)
-------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FRANÇAIS

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

DONNÉES ÉLECTRIQUES

Ouverture piétonnière	20% de la course totale Activable via fil sur l'entrée IC2 (Fig. L) ou activable via radio avec mémorisation MEM2 (Fig.N)
-----------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ESPAÑOL

DATOS TÉCNICOS

DATOS ELÉCTRICOS

Apertura peatonal	20% de la carrera total Se activa mediante cable en la entrada IC2 (Fig. L) o bien, mediante radio con memorización MEM2 (Fig.N)
-------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ENGLISH

TECHNICAL SPECIFICATIONS

ELECTRICAL DATA

Pedestrian opening	20% of the total travel Can be activated via wire on input IC2 (Fig. L) or via radio with memorization MEM2 (Fig.N)
--------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DEUTSCH

TECHNISCHE DATEN

ELEKTRISCHE DATEN

Fußgängeröffnung	20% des gesamten Wegs Aktivierbar über Drahtverbindung am Eingang IC2 (Abb. L) oder aktivierbar über Funk mit Speicherung MEM2 (Abb.N)
------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

NEDERLANDS

TECHNISCHE GEGEVENS

ELEKTRISCHE GEGEVENS

Voetgangersopening	20% van de totale slag Kan via draad op ingang IC2 worden geactiveerd (fig. L) of kan worden geactiveerd via radio met MEM2 geheugen (fig.N)
--------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

PORTUGUÊS

DADOS TÉCNICOS

DADOS ELÉTRICOS	
Abertura pedonal	20% do curso total Ativável via fio na entrada IC2 (Fig. L) ou ativável via rádio com memorização MEM2 (Fig.N)

POLSKI

DANE TECHNICZNE

DANE ELEKTRYCZNE	
Otwarcie przejścia dla pieszych	20% całkowitego skoku Aktywowane przez przewód na wejściu IC2 (Rys. L) lub aktywowane przez radio z zapamiętywaniem MEM2 (Rys.N)

ČEŠTINA

TECHNICKÉ ÚDAJE

DATOS ELÉTRICOS	
Průchod pro chodce	20% celkové dráhy Může být aktivován pomocí vodiče na vstupu IC2 (obr. L) nebo může být aktivován pomocí rádia s pamětí MEM2 (obr. N)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	
Ανοιγμα πεζών	20% of the total travel Μπορεί να ενεργοποιηθεί μέσω καλωδίου στην είσοδο IC2 (Εικ. L) ή μπορεί να ενεργοποιηθεί ασύρματα με αποθήκευση στο MEM2 (Εικ. N)

РУССКИЙ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΕΣ

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Пешеходный проход	20% от общей длины хода Может быть активирован на входе IC2 (рис. L) после подключения кабеля или по радио с сохранением в памяти MEM2 (рис. N)

TÜRKÇE

TEKNİK VERİLER

ELEKTRISCHE GEGEVENS	
Açma mesafesi	Toplam hareket mesafesinin %20'si IC2 girişinde kablo aracılığıyla çalıştırılabilir (Şek. L) veya MEM2 hafızaya alma ile radyo aracılığıyla çalıştırılabilir (Şek. N)